

UNDERSEA FEATURE NAME PROPOSAL

PROPUESTA DE NOMBRE DE FORMA DEL RELIEVE SUBMARINO

(See IHO-IOC Publication B-6 and **NOTE** overleaf / *Ver Publicación B-6 de OHI-COI y NOTA al dorso*)

- Notas:** 1. Translation in Spanish is provided for convenience. However, the form should be filled in English.
La traducción en español se provee para conveniencia. Sin embargo, el formulario debe llenarse en inglés.
2. The boxes will expand as you fill the form.
Los cuadros se expandirán a medida que sean completados.

Name Proposed <i>Nombre Propuesto</i>	Ocean or Sea <i>Océano o Mar</i>
-------------------------------------------------	--------------------------------------------

Geometry that best defines the feature (Yes/No) / Geometría que mejor define la forma del relieve submarino (Si/No) :						
Point / <i>Punto</i>	Line / <i>Línea</i>	Polygon / <i>Polígono</i>	Multiple points / <i>Puntos Múltiples</i>	Multiple lines* / <i>Líneas Múltiples*</i>	Multiple polygons* / <i>Polígonos múltiples*</i>	Combination of geometries* / <i>Combinación de geometrías*</i>

* Geometry should be clearly distinguished when providing the coordinates below.
La geometría deberá ser claramente distinguida cuando las coordenadas se provean abajo.

Coordinates: <i>Coordenadas:</i>	Lat. (e.g. 63°32.6'N)	Long. (e.g. 046°21.3'W)
--------------------------------------------	-----------------------	-------------------------

Feature Description: <i>Descripción de la forma de relieve:</i>	Maximum Depth: <i>Profundidad máxima:</i>	Steepness: <i>Pendiente:</i>
	Minimum Depth: <i>Profundidad mínima:</i>	Shape: <i>Forma:</i>
	Total Relief: <i>Relieve Total:</i>	Dimension/Size: <i>Dimensión /Tamaño:</i>

Associated Features: <i>Formas de relieve asociadas:</i>

Chart/Map References: <i>Referencias de cartas/mapas:</i>	Shown Named on Map/Chart: <i>Está representada en la carta/mapa:</i>
	Shown Unnamed on Map/Chart: <i>Está representada sin nombrar en la carta/mapa:</i>
	Within Area of Map/Chart: <i>Está contenida en el área de la carta/mapa:</i>

Reason for Choice of Name (if a person, state how associated with the feature to be named): <i>Razón de la elección del nombre (si se trata de una persona, indicar qué relación tiene con la forma del relieve a denominar):</i>

Discovery Facts: <i>Datos relativos al descubrimiento:</i>	Discovery Date: <i>Fecha del descubrimiento:</i>
	Discoverer (Individual, Ship): <i>Descubridor (persona o buque):</i>

Supporting Survey Data, including Track Controls: <i>Datos batimétricos respaldatorios incluyendo líneas de control:</i>	Date of Survey: <i>Fecha del levantamiento:</i>	
	Survey Ship: <i>Buque:</i>	
	Sounding Equipment: <i>Ecosonda:</i>	
	Type of Navigation: <i>Tipo de navegación:</i>	
	Estimated Horizontal Accuracy, in nautical miles (M): <i>Precisión del posicionamiento horizontal estimada, en millas náuticas (M):</i>	
	Survey Track Spacing: <i>Espaciamiento de las líneas batimétricas:</i>	
Supporting material can be submitted as Annex in analog or digital form. <i>La documentación respaldatoria de la propuesta se puede presentar como agregado en formato digital o analógico.</i>		

Proposer(s): <i>Proponente(s):</i>	Name(s): <i>Nombre(s):</i>	
	Date : <i>Fecha :</i>	
	E-mail : <i>Correo electrónico :</i>	
	Organization and Address: <i>Organización y domicilio:</i>	
	Concurrer (name, e-mail, organization and address): <i>Avalado por (nombre, correo electrónico, organización y domicilio):</i>	

Remarks: <i>Observaciones:</i>	
------------------------------------------	--

NOTE: This form should be forwarded, when completed:

NOTA: una vez completado este formulario debe enviarse a:

- a) **If the undersea feature is located inside the external limit of the territorial sea:**
 - to your "National Authority for Approval of Undersea Feature Names" (see Publication B-6) or, if this does not exist or is not known, either to the IHO or to the IOC (see addresses below);

Si la forma del relieve submarino está dentro del mar territorial:

- a la autoridad nacional competente en la aprobación de nombres de formas del relieve submarino (ver Publicación B-6) o, si ésta no existe o se desconoce, presentar el formulario tanto a la OHI como a la COI (ver direcciones abajo);

- b) **If at least 50 % of the undersea feature is located outside the external limits of the territorial sea:**
 - to the IHO or to the IOC, at the following addresses:

Si al menos el 50 % de una forma de relieve submarino se ubica fuera del mar territorial:

- a la OHI o a la COI, cuyas direcciones son las siguientes:

International Hydrographic Organization (IHO) 4b, Quai Antoine 1er B.P. 445 MC 98011 MONACO CEDEX Principality of MONACO Fax: +377 93 10 81 40 E-mail: info@iho.int Web: www.iho.int	Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) UNESCO Place de Fontenoy 75700 PARIS France Fax: +33 1 45 68 58 12 E-mail: info@unesco.org Web: http://ioc-unesco.org/
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------